

# EXTERIEUR COMMERCE

DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE

Au complexe sidérurgique Kim Chaek

Pour favoriser le commerce de techniques  
et le commerce de transformation

Agence de voyages de Chilbosan

2026 3

# ***Articles de laiton*** ***bons pour la santé***



**Société générale de commerce Myongsin de Corée**

Adresse : arrondissement de Pothonggang, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-381-8551

E-mail : kdjj55@star-co.net.kp

# Sommaire



- 2 Au complexe sidérurgique Kim Chaek
- 5 Création de l'ambiance juridique pour le développement du commerce extérieur
- 6 Pour favoriser le commerce de techniques et le commerce de transformation
- 7 Appareil de raffinage de l'eau de mer
- 8 Papeterie d'Unsan
- 12 Contenu essentiel de la loi de la RPDC sur la banque d'investissement étrangère
- 12 Compagnie de dépôt Kumgwang
- 13 Maison d'amitié

- 14 Produits de l'usine de moteurs Kungang
- 16 Filature de Huichon
- 18 Appareils médicaux intelligents
- 20 Appareil de surveillance sous-marine téléguider
- 22 Agence de voyages de Chilbosan
- 26 Usine de produits pharmaceutiques de Ryonmot
- 28 Compagnie de commerce de technologie architecturale verte
- 30 Produits à base de maïs
- 32 Agence d'échange pour le développement des zones économiques
- 32 Ozoniseur de ménage

- Couverture Papeterie d'Unsan
- Dernière page Pulvérisateur automatique de produits phytosanitaires

Revue trimestrielle  
2026 n°3 (n° 480)

Rédaction : An Hyok Chol  
Textes : Yun Hyok,  
Chae Hyang Ok  
Photos : Jon Son Il

Revue trimestrielle *Commerce Extérieur* paraît en français, anglais, chinois, espagnol, japonais et russe.



## LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LA RPDC



Adresse : commune de Jungsong, arrondissement de Jung,  
Pyongyang, RPDC  
Tél : 850-2-381-5926  
Fax : 850-2-381-4654/5827  
E-mail : kcc.ngo@star-co.net.kp  
P.O.Box 89

## Les Editions du Commerce Extérieur

Adresse : commune de Sochon,  
arrondissement de Sosong,  
Pyongyang, RPDC  
http : //www.korean-books.com.kp  
E-mail : flph@star-co.net.kp

# Au complexe sidérurgique Kim Chaek



Le complexe sidérurgique Kim Chaek jouant un rôle de guide au développement de l'industrie métallurgique du pays accroît la production de fer Juche en utilisant le combustible et les matières premières domestiques.

Il a déjà construit un haut fourneau de chauffage à l'oxygène économe en énergie et des séparateurs d'oxygène de 15 000 m³/h. Sur cette base, ses techniciens compétents s'investissent dans le perfectionnement technique du système de production de fer Juche et de la méthode de sa gestion et dans l'augmentation continue de la capacité de production.





Le complexe a introduit une nouvelle matière réfractaire capable d'allonger le cycle de réparation des hauts fours pour doubler la production et inventé une technique de production d'agglomérant biologique pour la métallurgie permettant de fabriquer des matières réfractaires de toutes sortes de qualité et de bas prix de revient, indispensables à la production de matériaux en fer et en acier.

Il a également établi un nouveau processus d'insufflation de poudre pour réduire la teneur en

soufre de la coulée de métal et accroître l'effet de raffinage, obtenant ainsi de bons succès dans la production de matériaux en fer et en acier.

Il introduit de nouvelles méthodes de fonctionnement des hauts fourneaux rationnelles et conformes à l'indice qualitatif du combustible et procède avec un haut sens de responsabilité à la gestion technique des processus de production.

Ses matériaux en fer et en acier continuent à être fournis à plusieurs secteurs de l'économie nationale.

## Création de l'ambiance juridique pour le développement du commerce extérieur



La RPDC continue à instaurer des politiques destinées à favoriser l'essor du commerce extérieur et à prendre des mesures novatrices pour leur application.

Surtout, l'adoption de la loi sur les affaires économiques avec l'étranger et de la loi sur le commerce de techniques permet de développer le commerce extérieur.

La loi de la RPDC sur les affaires économiques avec l'étranger, adoptée le 8 octobre 2024 par le décret n° 28 du Présidium de l'Assemblée populaire suprême et amendée le 16 décembre 2025 par le décret n° 2047 de celui-ci, a pour mission d'établir un système et un ordre rigoureux dans les relations économiques avec l'étranger en vue de resserrer la collaboration et les échanges économiques avec divers pays du monde, de stimuler le développement économique du pays et d'améliorer le bien-être du peuple.

D'après elle, l'Etat doit étendre et diversifier dans tous les domaines les affaires économiques avec divers pays étrangers, du point de vue de ses intérêts, et respecter strictement la crédibilité dans les relations économiques avec l'étranger.

Cette loi stipule en détail le principe de respect de la crédibilité à observer par toutes les unités d'activité qui s'occupent du commerce extérieur, la protection des biens et du droit de biens, la position et la tâche des organismes, entreprises et organisations qui sont responsables des affaires économiques avec l'étranger, et celles des représentations commerciales accréditées à l'étranger, la qualification des hommes chargés de ces affaires, la coopération économique, la méthode de résolution de litiges, la conclusion de traités et l'adhésion à ceux-ci, l'introduction de normes internationales avancées, l'encouragement des activités des organisations de promotion des relations économiques avec l'étranger, l'accroissement de la compétitivité internationale, le service de consultation, la simplification de

formalités, l'informatisation des affaires, etc., ce qui permet aux compagnies de commerce d'étendre leurs activités.

Et la loi de la RPDC sur le commerce de techniques adoptée le 19 août 2025 par le décret du Présidium de l'Assemblée populaire suprême indique qu'elle établit un système et un ordre rigoureux dans le commerce de techniques pour contribuer au renforcement de l'indépendance de l'économie et à l'amélioration de la vie du peuple grâce au développement des sciences et techniques du pays.

Elle souligne la nécessité d'accroître la coopération technique avec différents pays, dont développement et fabrication sur commande, étude et invention communes, collaboration de techniques de production, assemblage, essai, réparation et révision, de conclure des accords sur les échanges et coopération de techniques avec des pays étrangers et d'adhérer activement aux institutions internationales pour créer des conditions et un environnement favorables au commerce de techniques.

Grâce à l'adoption des lois susmentionnées, les organismes chargés des relations économiques avec l'étranger peuvent présenter, à travers toutes sortes de publications, de documents de propagande et de publicités, la politique nationale en matière d'affaires économiques avec l'étranger, l'environnement et les conditions d'investissements, les projets d'investissement et les marchandises, et mener diverses activités y compris le commerce avec divers pays étrangers, l'investissement et la coopération économique.

De leur côté, l'organisme de direction central des relations économiques avec l'étranger, l'organisme de direction et de gestion central des sciences et techniques, l'organisme de direction central de la propriété intellectuelle et autres organismes concernés peuvent conclure des accords sur les échanges et la coopération de techniques avec des pays étrangers et adhérer activement aux institutions internationales concernées en vue de créer les conditions et l'environnement favorables au commerce de techniques.

Au fur et à mesure de la diversification de l'économie nationale et de la structure par secteurs, les lois concernant les affaires économiques avec l'étranger continueront à s'améliorer et des mesures d'Etat visant à nouer d'étroites relations économiques avec divers pays du monde et à les garantir de façon juridique seront approfondies davantage.

Ri Je Son, enseignant de l'université de l'économie nationale

# Pour favoriser le commerce de techniques et le commerce de transformation

Lors de son IX<sup>e</sup> Congrès, le Parti du travail de Corée a indiqué la nécessité d'exploiter des formes et méthodes de commerce extérieur conformes à la réalité du pays, dont le commerce de techniques et celui de transformation, et de rénover la structure du commerce extérieur pour développer avec énergie celui-ci.

A cet effet, surtout pour rehausser la part du commerce de techniques, la RPDC veille à étudier et à inventer de nouvelles sciences et techniques suivant les besoins du marché international et à introduire des réalisations scientifiques et techniques avancées d'autres pays conformément à la réalité de son pays.

Elle travaille à créer une ambiance juridique conforme aux normes internationales et permet aux compagnies de commerce et entreprises du pays de bénéficier de favorables conditions capables de procéder à la cession de techniques, à la permission de leur utilisation, à leur service et à leur développement dans le commerce de techniques avec d'autres pays.

Sous sa direction, les organismes de protection des brevets du pays enregistrent, en étroite liaison avec des institutions de protection de la propriété intellectuelle des pays étrangers, de nouvelles inventions scientifiques et techniques des secteurs concernés du pays, les marques largement utilisées dans les unités de production et les succès obtenus par les secteurs de l'enseignement, de la littérature et des arts comme brevet, droit de marque et droit d'auteur, et les protègent. Et ils font publier les réalisations scientifiques et techniques significatives des établissements de recherche

scientifique et des grandes écoles dans les revues célèbres d'autres pays.

La RPDC permet aux établissements de recherche scientifique, compagnies de commerce et entreprises ayant inscrit de nouvelles inventions scientifiques et techniques comme brevets de mener pour de bon le commerce de techniques avec leurs homologues étrangers.

De leur côté, les organismes de protection des brevets du pays créent une ambiance juridique permettant aux unités d'activité concernées de conclure correctement des accords concernant le brevet et le droit de marque avec les compagnies de commerce et entreprises étrangères et de les appliquer.

Ils contrôlent par la loi ceux qui empiètent sur les intérêts de ceux qui mènent des activités économiques dans notre pays avec le droit à la technique d'autres pays, ou qui violent les accords donnés, pour établir un système et un ordre stricts dans le commerce de permission de techniques.

Pour stimuler l'échange de techniques entre tous les secteurs et unités d'activité de l'économie nationale et les établissements de recherche scientifique et les grandes écoles, la RPDC organise chaque année des séminaires et expositions de toutes formes par secteurs. Elle encourage la coopération et les échanges scientifiques et techniques entre les établissements de recherche scientifique et écoles supérieures du pays et leurs homologues étrangers à travers des symposiums scientifiques et des études et développement communs.

En même temps, elle veille au développement du commerce de transformation.

A cette fin, le secteur concerné effectue une enquête approfondie sur le marché extérieur et établit un système et un ordre rigoureux pour que les compagnies de commerce et entreprises dotées d'une capacité de transformation et de bases matérielles dans le pays puissent recevoir des commandes sur les produits très demandés sur le plan extérieur et procéder au commerce de transformation. Et il arrête constamment des mesures pour simplifier les formalités concernant les activités commerciales.

En outre, il assure des conditions et un environnement favorables pour la fourniture aux compagnies et entreprises chargées du commerce de transformation des ressources humaines et matérielles nécessaires à la création et à la gestion des bases, y compris techniciens, ouvriers qualifiés, matières premières, matériaux, énergie et combustible, et pour l'utilisation des infrastructures, dont chemins de fer, bateaux, ports, terrains et édifices, et des télécommunications internationales.

De leur côté, les banques accordent en priorité un prêt aux compagnies et entreprises qui s'occupent du commerce de transformation avec les indices effectives, dont celles introduites par la technique de pointe, celles demandant la grande transformation et celles de profit important.

A l'avenir aussi, la RPDC augmentera la part du commerce de techniques et du commerce de transformation pour contribuer grandement à l'édification économique socialiste et à l'amélioration du bien-être du peuple et renforcera les échanges et la coopération économiques avec les pays étrangers.

## Appareil de raffinage de l'eau de mer

### Caractéristiques

Salinité de l'eau raffinée : -500 mg/L

Taux d'élimination du sel : +99,5 %

Capacité de production de l'eau raffinée : 10 000 L par jour

Consommation d'électricité : 6 kW/h

On peut fabriquer des appareils de raffinage de l'eau de mer de toutes formes selon la demande de la clientèle.



### Compagnie de commerce de technologie Kanghung

Adresse : arrondissement de Sosong, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-341-8544

Fax : 850-2-381-4410/4416

E-mail : arirangip@star-co.net.kp

# Papeterie d'Unsan



La papeterie d'Unsan de la province du Phyong-an du Sud, inaugurée en décembre 2025, emploie une technique papetière permettant de fabriquer des produits avec les matières premières abondantes de la région.

Elle a inventé et introduit une technique combinant une méthode chimique et une méthode mécanique, jetant une assise capable de produire des papiers de qualité avec des arbres de diverses espèces.

Dotée d'un système de production intégré, elle a modernisé tous ses processus de production depuis l'introduction des matières premières jusqu'à l'emballage.

Elle assure le taux rationnel de proportion des matières premières et fait fonctionner à plein régime la machine à papier polyvalente.

Elle produit divers produits de moulage de papier utilisant des peupliers, des pailles de blé, des feuilles mortes, etc.

Pour leur qualité, ses produits *Yondaebong*, dont papier à écrire, papier peint, papier d'emballage et papier hygiénique, sont utilisés largement dans le pays.





# Contenu essentiel de la loi de la RPDC sur la banque d'investissement étrangère

Adoptée le 24 novembre 1993 par la décision n° 42 du Comité permanent de l'Assemblée populaire suprême d'alors de la RPDC, la loi sur la banque d'investissement étrangère a été amendée en 1999, en 2002, en 2011, en 2018, puis le 19 juin 2020 par le décret n° 331 du Présidium de l'Assemblée populaire suprême.

Elle comprend 5 chapitres et 42 articles.

Elle a pour mission d'élargir et de développer la coopération dans le secteur financier avec divers pays du monde.

D'après elle, les banques d'investissement étrangères englobent les banques de cogestion, la banque de l'étranger et la succursale de la banque étrangère.

La loi indique les régions d'établissement de banques d'investissement étrangères, leur propriété, l'indépendance de leurs activités gestionnaires, la protection de leurs droits et intérêts, etc.

Elle stipule la méthode de présentation de la demande pour l'établissement de banques d'investissement étrangères, les affaires de la Banque centrale en la matière et les préparatifs à faire par ces banques pendant la période pour leurs activités d'affaires.

Elle expose les problèmes concernant la demande d'autorisation pour l'exploitation des banques d'investissement étrangères, l'autorisation de cette exploitation, le délai de cette exploitation et sa prolongation, ainsi que les mesures à prendre par ces banques pour

l'établissement de leurs bureaux sous leurs autorités.

Elle note que les capitaux d'enregistrement des banques d'investissement étrangères ne seront utilisés que pour affaires bancaires et que ces banques peuvent accroître l'envergure déterminée de ces capitaux, mais ne peuvent la réduire.

Elle stipule que les banques d'investissement étrangères doivent mettre en épargne dans la Banque centrale les fonds de préparation de l'envergure déterminée par celle-ci et que les intérêts de ces fonds mis en épargne ne sont pas calculés et ces fonds ne peuvent être récupérés que dans le cas de la fusion, de la séparation et de la dissolution de celles-là.

Elle mentionne les problèmes qui se posent dans la mise en épargne des fonds de réserve et la détermination des fonds d'entreprise des banques d'investissement étrangères, et leur utilisation.

Elle souligne les problèmes concernant les activités d'affaires et le règlement des banques d'investissement étrangères et le traitement de faveur pour celles-ci.

Elle indique également les problèmes concernant l'autorisation de la dissolution des banques d'investissement étrangères, la formalité pour l'annulation de l'enregistrement, les sanctions et le règlement de litiges.

Elle contribuera à assurer le confort des activités gestionnaires des entreprises d'investissement étrangères dans notre pays.

# Maison d'amitié

Inaugurée en janvier 2025, la maison d'amitié est située au centre de la ville de Chongjin, province du Hamgyong du Nord, en RPDC.

Elle abrite une salle de photographie, un cinéma, des salles de billé, de tennis de table, d'attractions électroniques, des salons de coiffure pour hommes et dames, etc.

Elle a également une salle de banquet de 200 places et des salles à manger où l'on sert des poissons à l'étouffée, le sashimi de poisson à tête de serpent et des viandes rôties, mets traditionnel.



## Compagnie de dépôt Kumgwang

Fondée en juin 2025, la compagnie de dépôt Kumgwang est un organisme financier non bancaire chargé de gestion, d'utilisation et de traitement des équipements et des biens immobiliers confiés par des organismes et entreprises du pays et de l'étranger, ainsi que des fonds et des biens confiés par les habitants.

Surtout, elle travaille à utiliser largement les installations et autres biens confiés par les investisseurs étrangers sous forme de prêt, d'investissement, de bail et de vente dans le pays.

Elle gère des biens confiés, dont mines de minéraux utiles, bassins d'aquaculture côtière, postes d'essence, hôtels touristiques, restaurants et magasins.

Elle a inauguré le site financier Kumgwang pour la première fois dans le pays pour présenter des biens confiés et procéder à l'échange de marchandises par le biais de la finance

et du commerce électroniques. Elle veille à l'investissement et à l'échange concernant le développement de l'intelligence artificielle y compris LPWAN.

Elle a également des succursales dans la zone économique et commerciale de Rason et la ville de Wonsan, province du Kangwon, favorables à l'investissement.

La succursale de Rason fait des affaires de dépôt conformément aux particularités de la zone économique et commerciale qui dispose de bonnes perspectives.

La compagnie donne la priorité au respect de la crédibilité.

Elle mène des activités de prêt et d'investissement à divers secteurs et continue à améliorer ses activités gestionnaires selon le principe de l'assurance de la commodité des déposants en respectant le principe de la légalité, de l'impartialité et de l'objectivité.

### Compagnie de dépôt Kumgwang

Adresse : arrondissement de Jung, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-381-8487

E-mail : g.trust0611@star-co.net.kp



# Produits de l'usine de moteurs Kumgang

L'usine de moteurs Kumgang située dans la ville de Wonsan, province du Kangwon, s'occupe de la production de moteurs de diverses puissances à l'usage du matériel roulant et des machines agricoles.



Ses moteurs à essence démarrent bien et diminuent la consommation du combustible.

Et comme les moteurs-générateurs sans brosse de puissance stable ne connaissent aucune panne, ils sont très demandés par les clients.

Pour leur qualité, les produits de l'usine ont été hautement appréciés dans divers pays, dont France, Allemagne et Singapour.

## Coentreprise de moteurs Kumgang

Adresse : ville de Wonsan,

province du Kangwon, RPDC

Tél : 850-2-18111-Wonsan(0303)

E-mail : kumgangengine@star-co.net.kp



# Filature de Huichon

C'est une des entreprises largement connues dans le pays pour la production de fil de soie.

Elle est dotée d'un système de production intégré. Ces dernières années, elle a rénové les équipements de plusieurs processus de production et élevé sensiblement le niveau technique et professionnel de son personnel pour améliorer la qualité des produits.

Elle a introduit une nouvelle technique capable de hausser au maximum



**Compagnie de commerce d'Inphung**

Adresse : ville de Kanggye,  
province du Jagang, RPDC

Tél : 850-2-18111-067-43-0501

E-mail : inphung@star-co.net.kp



le taux de rendement de cocon de ver à soie dans le processus de traitement des matières premières, augmentant ainsi considérablement la productivité.

Elle a aménagé un processus de production destiné à utiliser efficacement des sous-produits qui sortent au cours de la production de fil de soie, ce qui permet de produire de l'ouate de couverture.

Elle est devenue une des meilleures entreprises du pays.

Elle exporte ses produits *Chongchongang*.

# Appareils médicaux intelligents

L'agence d'échanges de techniques avancées de la compagnie de commerce Kangbong de Corée a inventé des endoscopes intelligents, y compris gastroscope, endoscope intestinal et célioscope électroniques, attirant l'attention des spécialistes.

Dotés d'un système d'images électroniques, ces instruments légers et de bas prix possèdent des caractéristiques techniques notables, dont la haute

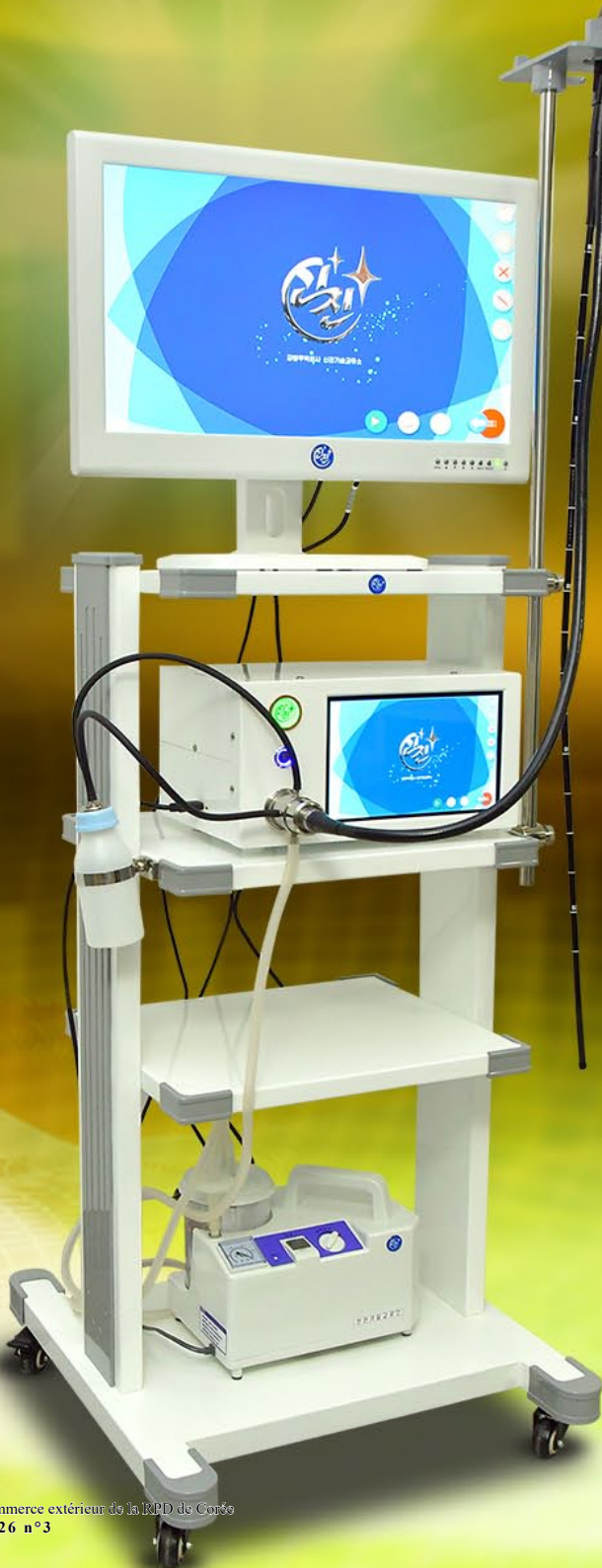
intensité de la lumière, l'image nette et le diagnostic précis.

Le dispositif de transmission d'images, celui de la source lumineuse portable, celui d'entraînement intelligent et le système de diagnostic par image du gastroscope intelligent sont fabriqués avec les matières premières, les matériaux et la technique du pays.

## Caractéristiques

| indices                                | valeurs                                    |                                            |            |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|------------|
|                                        | gastroscope                                | endoscope intestinal                       | célioscope |
| angle de vision (°)                    | 140                                        | 140                                        | 110        |
| diamètre de la partie insérée (mm)     | 9                                          | 13                                         | 10         |
| Distance d'accommodation parfaite (mm) | 2-100                                      | 3-100                                      | 5-200      |
| angle de courbure (°)                  | haut 160<br>bas 160<br>gauche et droit 120 | haut 160<br>bas 160<br>gauche et droit 120 |            |

Compagnie de commerce Kangbong de Corée  
Adresse : arrondissement de Pothonggang,  
Pyongyang, RPDC  
Tél : 850-2-18111-381-3815  
E-mail : 777samtaesong@star-co.net.kp



# Appareil de surveillance sous-marine téléguidé

C'est un appareil de surveillance d'installations d'aquiculture et de produits marins. Facile à le manier. Equipé de dispositif de surveillance sous-marine et de télécommande, il peut surveiller librement tous les objets.

## Caractéristiques

Vitesse de déplacement : 1 m/s

Rayon de travail : 100 m

Durée de travail après charge : 2-2,5 h

Capacité de batterie : 9 Ah



**Direction générale de la propriété intellectuelle de la RPDC**

Adresse : arrondissement de Moranbong, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-381-6141/6146

Fax : 850-2-381-4410/4416



Directeur Han Chol Su

Fondée en juin 1998, l'agence de voyages de Chilbosan est largement connue dans le pays et à l'étranger.

Elle est située dans l'arrondissement de Phohang de la ville de Chongjin, province du Hamgyong du Nord, en RPDC.

Elle organise le tourisme à Chongjin-Kyongsong-monts Chilbo, tourisme principal, ainsi que le tourisme en un jour dans la région frontalière Corée-Chine (ville de Hoeryong et les arrondissements d'Onsong et de Musan) et celui à pied à Namyang. Par ailleurs, elle joue le rôle intermédiaire du tourisme reliant Pyongyang, le mont Paektu et la ville de Rason.

En outre, elle favorise diverses formes de tourisms, dont celui de traitement thermal, celui de sport, celui de pêche à la ligne, celui d'apprentissage du coréen, celui de plantation, etc.

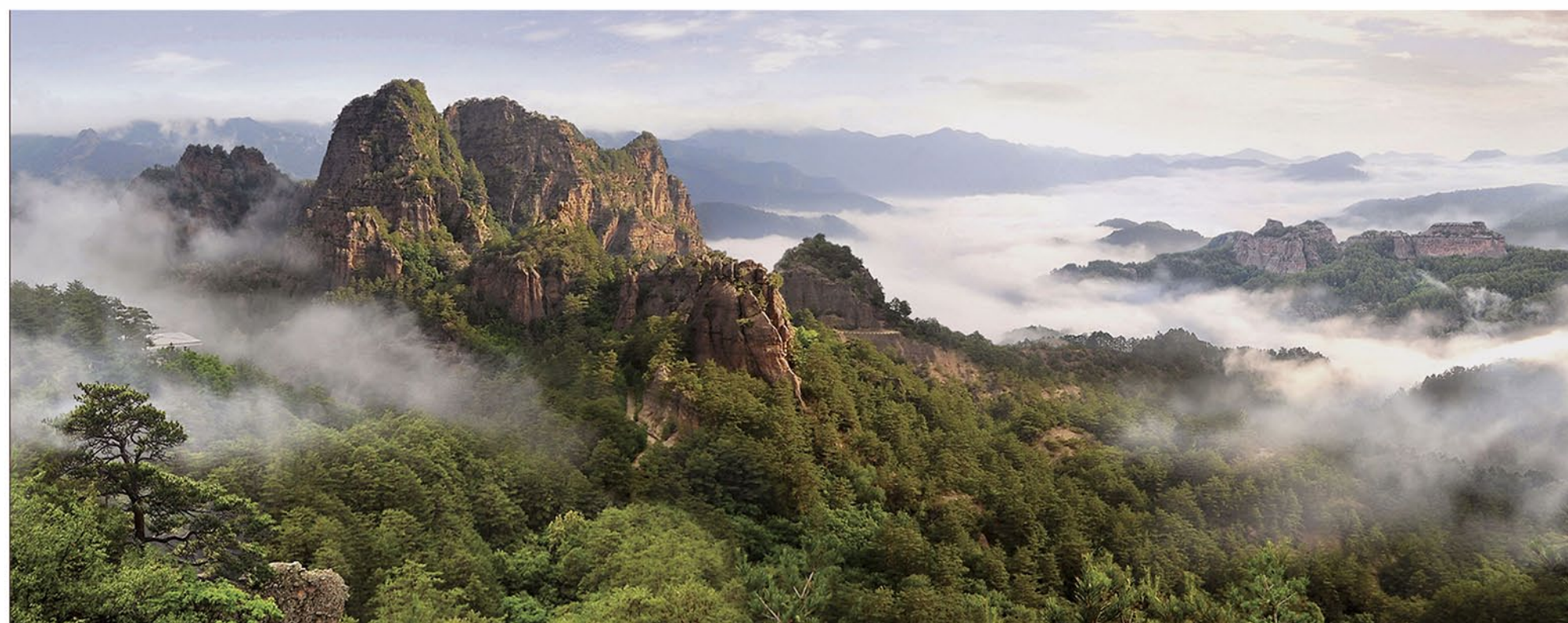
Surtout, le tourisme à bicyclette, le tourisme balnéaire et le tourisme d'expérience du folklore coréen aux monts Chilbo, un des monts célèbres du pays, permettent aux touristes d'admirer le paysage majestueux des monts et le paysage maritime magnifique et d'observer les mœurs de notre peuple.

## Agence de voyages de Chilbosan

Adresse : ville de Chongjin, province du Hamgyong du Nord, RPDC

Tél : 850-2-18111(EXT)0507

E-mail : hctc@star-co.net.kp



De son côté, le tourisme de traitement thermal dans la station thermale de Kyongsong efficace pour la thérapie de toutes les maladies, y compris arthrite, névralgie et maladie de la femme, permet

aux touristes de ressentir l'envie de vouloir y revenir. L'agence développe le tourisme en étroite liaison avec les entreprises touristiques de différents pays du monde.

Elle continue à inventer des articles pour touristes ayant ses traits, à améliorer la gestion des installations touristiques et à rehausser la qualité du service, ce qui laissera aux touristes un souvenir agréable.



# Usine de produits pharmaceutiques de Ryonmot

Compagnie de commerce Tongyang

Adresse : arrondissement de Pothonggang, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-381-8014

E-mail : sunrise@star-co.net.kp



Inaugurée il y a plus de 10 ans, l'usine de produits pharmaceutiques de Ryonmot est située dans l'arrondissement de Sosong à Pyongyang en RPDC.

Les remèdes qu'elle a préparés au début de sa fondation, notamment *Angung-uhwanghwan* et injection en nano-or, sont largement connus dans le pays et à l'étranger.

Au fur et à mesure de l'élévation de l'intérêt des gens aux substances médicamenteuses naturelles, l'usine a inventé par une technique avancée des alicaments permettant d'imprégner suffisamment le corps humain des éléments essentiels et de produire un plein effet de traitement.

Parmi eux figurent les capsules nutritives de pâtée royale et de chlorelle peptidiques (pour homme et pour femme) et la capsule nutritive de pâtée royale et de tortue peptidiques.

Elles sont très efficaces pour l'augmentation de l'immunité du corps humain et de l'action anticancéreuse, l'activation de la croissance et la prévention du vieillissement.

La directrice de l'usine Ri Ui Suk a dit : Nous produirons davantage de médicaments efficaces et d'aliments appelés à contribuer à l'amélioration de la santé du peuple.

# Compagnie de commerce de technologie architecturale verte

Fondée en octobre 2016, elle a intégré l'étude de techniques pour l'élaboration de plans des édifices verts et intelligents, le développement, l'échange et la vente de matériaux de construction.

Son bâtiment est sis à l'entrée de la cité Ryomyong économe en énergie et verte.

La compagnie joue un rôle important pour prévenir le réchauffement de la planète, protéger l'écosystème et assurer les conditions de vie sans pollution environnementale.

Elle a des possesseurs académiques de différents secteurs, dont l'architecture et la construction. Elle s'occupe du service sur commande et de l'introduction de plans architecturaux, et de la vente des matériaux de construction de toutes sortes, dont ceux verts.

Son édifice bénéficie de la technique économe en énergie de pointe et de la technique architecturale verte, conformes à la tendance de développement de l'architecture mondiale, notamment le système d'induction de rayons solaires, celui de chauffage et d'aération géothermiques et celui de recyclage des eaux de pluie.

La compagnie possède également des restaurants, magasins et autres établissements d'approvisionnement et de service.

Elle a des succursales en Russie et en Chine. Elle procède aux échanges et à la coopération de techniques pour atteindre son objectif de dépasser le niveau mondial dans la technologie architecturale verte.

Elle fera tout son possible pour conduire les gens au meilleur écosystème par l'utilisation large des énergies naturelles.

Adresse : arrondissement de Taesong,  
Pyongyang, RPDC  
Tél : 850-2-18111-381-8730  
E-mail : greenarch@star-co.net.kp



# Produits à base de maïs



La maïserie de Pyongyang produit diverses sortes de nouilles et fritures de maïs, le maïs granulé, etc., digestifs et riches en substances nutritives, vitamines B<sub>1</sub> et E.

Ses produits, y compris le maïs granulé appétissant, sont très demandés dans les établissements de services.



## Compagnie de commerce Phyonggang

Adresse : arrondissement de Rangnang, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-381-8021





**Directrice Pyon Song Hye**

## Agence d'échange pour le développement des zones économiques

Elle possède le bateau-restaurant « Pyongyang n° 1 » au bord du fleuve Taedong pittoresque.

Ce bateau est muni de salles à manger de toutes formes où l'on peut goûter des cuisines nationales, des grillades et des boissons rafraîchissantes, et fait le service de plaisance et celui de canot rapide.

### Compagnie de commerce de Pyongyang

Adresse : arrondissement de Jung, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-381-8634

E-mail : py8634@star-co.net.kp

Située dans l'arrondissement de Songyo à Pyongyang, elle a été fondée en juin 2022.

Elle a des succursales aux arrondissements de Pothonggang, de Hwasong et de Ryokpho, qui vendent toutes sortes de matières premières, matériaux et équipements nécessaires aux usines et entreprises, ainsi que des pièces de rechange de voitures et des articles d'industrie légère.



## Ozoniseur de ménage

### Caractéristiques

Quantité de génération d'ozone : 1g/h

Tension d'usage: AC 220V

Consommation d'électricité : 15W/h

### Compagnie de commerce de technologie Kanghung

Adresse : arrondissement de Sosong, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-341-8544

Fax : 850-2-331-4410/4416

E-mail : anrangip@star-co.net.kp



## Angung-uhwangwan

Ce remède préparé par l'atelier de produits pharmaceutiques Namsong en mettant en valeur la tradition de la pharmacie des ancêtres est largement connu pour sa haute qualité.



### Compagnie de commerce Namsong

Adresse : arrondissement de Taedonggang, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-381-8188

E-mail : pinetree@star-co.net.kp

# Pulvérisateur automatique de produits phytosanitaires

## Caractéristiques

Capacité de travail : 0,2 ha/h

Pression d'établissement de pulvérisation : 1-2 MPa

Vitesse de la charrette de transport : 1-20 m/min

Vitesse de la charrette de pulvérisation : 1-80 m/min

Tension : DC 24 V

Poids : 610 kg

Dimension : 1 820×1 820×3 400 mm



**Compagnie de commerce de technologie Kanghung**

Adresse : arrondissement de Sosong, Pyongyang, RPDC

Tél : 850-2-18111-341-8544

Fax : 850-2-381-4410/4416

E-mail : arirangip@star-co.net.kp



7-260880560485